

Si j'étais jardinier

Text by *Léon Roger-Milès* (1859–1928)

Set by *Cécile Chaminade* (1857–1944)

Si j'étais jardinier des ciels
[si ʒe.tɛ ʒar.di.nje de sjø]
If I-were gardener of-the heavens

Je te cueillerais des étoiles!
[ʒə tə kœ.jə.rɛ de. ze.twa.lə]
I for-you would-gather some stars!
(*I would gather some stars for you!*)

Quels joyaux raviraient tes yeux
Si j'étais jardinier des ciels!
Dans la nuit pâle sous ses voiles
Ton éclat serait radieux.
Si j'étais jardinier des ciels,
Je te cueillerais des étoiles!

Si j'étais jardinier d'amour
Je te cueillerais des caresses,
Je te fêterais tout le jour
Si j'étais jardinier d'amour!
En leurs inédites tendresses
Mes bouquets te feraient la cour.
Si j'étais jardinier d'amour
Je te cueillerais des caresses!

Mais mon jardin n'est que chansons,
Et tu peux y cueillir toi-même,
Dieu pour les nids fit les buissons
Et mon jardin n'est que chansons...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

